

Gemeindekurier

Pottenstein



Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

Juni 2020



**Die Marktgemeinde Pottenstein
wünscht Ihnen einen schönen Sommer**



Geschätzte
PottensteinerInnen und
FahrafelderInnen,
liebe MitbürgerInnen!

Eine fordernde Zeit liegt hinter uns. Eine Zeit von Einschränkungen, Angst und vieler Fragen.

Die Maßnahmen wurden gelockert, jedoch bleiben viele Fragen übrig.

Wir als Gemeindeführung waren bemüht alles in unserer Macht stehende zu tun um gut und vor allem gemeinsam aus dieser Krise zu kommen. Ein großes Dankeschön an Sie alle, dass sie auch Ihren Beitrag dazu geleistet haben.

Finanzielle Folgen der Coronakrise

Bis zum jetzigen Zeitpunkt sind die finanziellen Folgen noch nicht abschätzbar. Glücklicherweise haben wir bis jetzt keinen Entgang der Kommunalsteuer – unsere Firmen konnten trotz der schweren Zeit weiterarbeiten.

Der Einbruch der Abgabenertragsanteile (Anteilige Einnahmen von Steuern, die der Bund einhebt und nach dem Bevölkerungsschlüssel auf Länder und danach auf Gemeinden aufteilt) wird jedoch erheblich sein und uns möglicherweise vor finanzielle Herausforderungen stellen. Prognostiziert ist ein Einbruch von 30 %.

Glücklicherweise haben wir in den letzten Jahren gut gewirtschaftet und haben notfalls Rücklagen auf die wir zurückgreifen können.

Während die Bedarfszuweisungen des Landes natürlich auch geringer ausfallen, ist das Projekt Rathausanierung nicht gefährdet. Das persönliche Gespräch im Büro der Landeshauptfrau vergangenen Dezember war enorm wichtig und die angesuchten € 200.000,00 werden wir auch bekommen.

Durch dieses Projekt können wir als Wirtschaftsmotor agieren, den ortsansässigen Firmen Arbeit verschaffen und somit auch dem

Kommunalsteuerentgang entgegen wirken.

Einen Entgang bei den Bedarfszuweisungen gibt es jedoch beim Straßenbau. Folglich wird sich die Sanierungs- bzw. Bautätigkeit in Grenzen halten (müssen).

Notwendige Maßnahmen und kleinere Projekte können wir jedoch umsetzen und aus dem ordentlichen Haushalt begleichen.

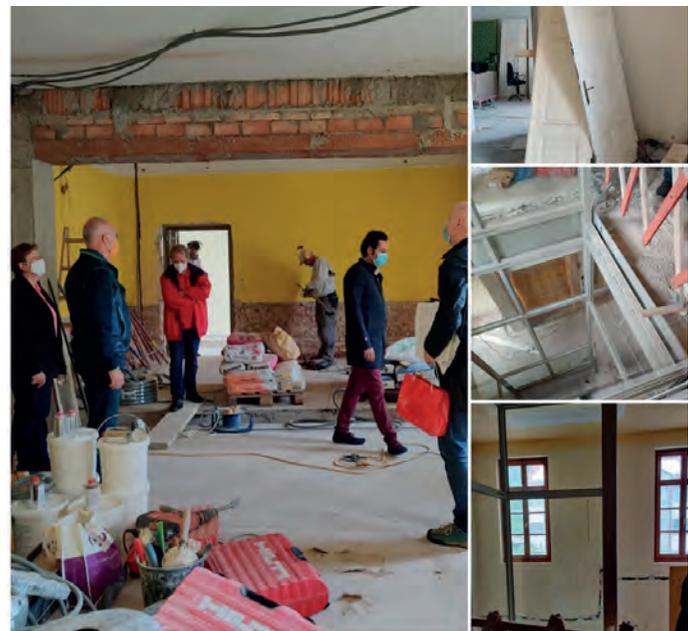
In wie weit dieser finanzielle Einbruch sich noch entwickeln wird und welche Maßnahmen der Bund hier setzt, bleibt vorerst noch offen. (Grafik: Quelle: BMF)



Rathausanierung

Die Arbeiten im Rathaus schreiten zügig und effizient voran. Der Lift im Biedermeiersaal wurde bereits installiert und die groben Maurerarbeiten (Durchbrüche, Unterzüge, etc.) sind ebenfalls abgeschlossen.

Das Budget wird im Großen und Ganzen eingehalten, bis jetzt gab es keine großen Überraschungen. Naturgemäß kommt es bei alten Gebäuden immer wieder zu unerwarteten Kostenerhöhungen, aber durch unsere gute Kalkulation (10% Reserve) liegen wir im Rahmen.





Die beteiligten Firmen arbeiten auf Hochtouren, sodass eine frühere Fertigstellung in Sicht ist.

Die Mitglieder des Gemeindevorstandes haben sich bereits bei einer Führung vom Baufortschritt überzeugen können.

Es ist eine Freude zu sehen, welche großartige Firmen wir in unserer Gemeinde bzw. im Triestingtal haben und wie effizient, vorbildlich und hervorragend sie arbeiten.

Raumordnungsprogramm – wie geht es weiter

Leider war aufgrund der Coronasituation auch hier das Weiterarbeiten mit unserem Raumplaner DI Michael Fleischmann nur bedingt möglich.

Dennoch haben wir erste, durchaus positive Gespräche bezüglich der Realisierung der Umleitung der L138 (Kremesberg über Feldweg in den Kreisverkehr Berndorf mündend) mit den zuständigen Vertretern der neuen Berndorfer Stadtregierung geführt. Ein Entwurf des Verkehrs- sowie das ökologische Konzept liegen ebenfalls bereits vor.

Unser Zeitplan sieht vor bis zum September einen fertigen Entwurf des örtlichen Entwicklungskonzeptes zu haben, welcher dann dem Gemeinderat vorgestellt wird und danach startet der Bürgerbeteiligungsprozess. Wichtig ist uns nach wie vor, dass jedes Argument gehört wird und jeder die Möglichkeit hat sich hier einzubringen.

Unsere Devise ist hierbei: „lieber es dauert ein wenig länger aber dafür haben wir ein zukunftsfähiges und langfristiges Entwicklungskonzept“.

Kinderbetreuung im Sommer

Sowohl unsere beiden Landeskindergärten, als auch die schulische Nachmittagsbetreuung werden heuer in den Sommerferien durchgehend geöffnet haben und Betreuung anbieten.

Der Bedarf Ihrer Kinder wird direkt im Kindergarten erhoben. Dieses Service soll berufstätigen Eltern (auch Eltern die sich noch im „Home-Office“ befinden) helfen, problemlos über die Ferienzeit zu kommen. Je nach der Anzahl der Anmeldungen besteht auch die Möglichkeit, dass wir beide Häuser zusammenlegen und die Sommerbetreuung aller angemeldeten Kinder im größeren Kindergarten (Hainfelder Straße 43) anbieten. Je nach Entwicklung werden wir das direkt mit den betroffenen Eltern abstimmen.

Leider steht uns heuer ein veranstaltungsarmer Sommer bevor. Die Vereine haben sinnvollerweise weitgehend ihre Sommerveranstaltungen abgesagt. Ein Organisieren des Ferienspiels sowie die Abhaltung des Kirtages ist aus derzeitiger Sicht auch nicht möglich und durchführbar.

Während ein mögliches Ferienspiel relativ schnell organisiert werden kann, sollten es die Umstände nicht zu schwierig erscheinen lassen, ist die Abhaltung des Kirtages aufgrund der Organisation und Vorlaufzeit leider nicht möglich.

So schade und ungewohnt das auch ist, Gesundheit geht jedoch bevor!

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien alles Gute, weiterhin Gesundheit und einen schönen Start in den Sommer!

Ihr Bürgermeister



Liebe MitbürgerInnen!

Ein holpriger – aber dennoch ein Start!

Ende Februar fand die konstituierende Sitzung unseres Gemeinderates statt. Alle dort angelobten Mandatäre freuten sich darauf, die Arbeit für Pottenstein in der neuen Gemeinderatsperiode starten bzw. fortsetzen zu können. Pläne gab es genug – waren diese ja auch schon im vorangegangenen Wahlkampf kommuniziert worden.

Wie wir alle erlebt haben, kam es aber vollkommen anders. In Folge der Pandemie, welche sich durch Covid 19 entwickelte, mussten die Öffnungszeiten des Gemeindeamts und der damit verbundenen Einrichtungen verkürzt, die Schulen und die Kindergärten weitgehend geschlossen und fast alle geplanten Vorhaben abgesagt bzw. verschoben sowie Besprechungen eingeschränkt und anderes gestaltet werden. Um den Gemeinderat beschluss- und damit handlungsfähig zu halten wurden Landesgesetze geschaffen, welche es ermöglichten, sogenannte „Umlaufbeschlüsse“ zu fassen.

Die Ungewissheit über den Verlauf der Krise war vor allem am Beginn sehr groß. Unter der Leitung unseres Bürgermeisters wurde daher ein Krisenstab eingerichtet, der sich mehrmals wöchentlich in Form von Videokonferenzen austauschte und koordinierte. Letzt endlich wurde Pottenstein, aus medizinischer Sicht betrachtet, weitgehend von einer großen Infektionswelle verschont. Die Auswirkungen der im Zusammenhang mit Covid19 gesetzten Maßnahmen waren und sind dennoch unmissverständlich zu spüren – für jeden von uns. Wir hoffen nun, dass es durch die aktuellen Lockerungen wieder „berg-auf“ geht, es in keine zweite Infektionswelle führt und dass die Wirtschaft wieder in die Gänge kommt und vor allem, dass wir aus dieser Situation lernen und erkennen wie wichtig es ist vorurteilsfrei und gemeinsam zu handeln.

Am 27. Mai konnten wir nun das erste Mal nach der konstituierenden Sitzung eine Gemeinderatssitzung durchführen. Diese fand unter Berücksichtigung der geforderten Bestimmungen in der Raimundhalle statt.



Zentrale Themen, die uns nun beschäftigen, sind vor allem das Budget, welches in Folge der Corona-Krise zu adaptieren sein wird, die Fertigstellung des Gemeindeamts, die Fortführung der Kinderbetreuung und die Ausplanung der Raumordnung - zu der Sie im Weiteren mehr darüber lesen können.

Starten wir durch und bleiben Sie gesund,

Ihr Franz Lindenberg,
Vizebürgermeister



Geschätzte GemeindebürgerInnen
von Pottenstein und Fahrafeld!

Die Coronabedingten Absagen diverser Veranstaltungen der ortsansässigen Vereine und anderen Organisationen haben auch voll die Marktgemeinde Pottenstein getroffen.

Inzwischen wurden die Einschränkungen nach und nach gelockert, sodass es unter Einhaltung der Abstandsregeln und teilweiser aufrechter Maskenpflicht möglich war, einer kulturellen Veranstaltung im kleinen Rahmen nachzukommen.

Am 1. Juni 2020 jährte sich der **230. Geburtstag von Ferdinand Raimund**. Dieser Anlass wurde von Vertretern der Raimundgesellschaft und einer Abordnung des Pottensteiner Gemeinderates unter Führung des Bürgermeisters wahrgenommen um einen Lorbeerkranz beim Raimunddenkmal am Hauptplatz in Pottenstein niederzulegen.

Lobend erwähnt wurde von den Gästen der schöne Blumenschmuck und die, trotz Skepsis, gut gewachsenen Thujen.



Präsidium der Raimundgesellschaft &
Gemeindevertretung

Der Ausfall der Raimundspiele 2020 in Gutenstein war natürlich Gesprächsstoff und die Anwesenden

der Raimundgesellschaft bedauerten dies sehr. Natürlich wurde die Gelegenheit auch genutzt um über die Raimundringverleihung die im Jahr 2021 wieder in Pottenstein stattfindet zu sprechen.

Das „**Alte Herrenhaus**“ wird auch schön langsam wieder belebt. Es sind diverse **Veranstaltungen** gebucht und können unter Voraussetzung der Coronavorschriften besucht werden.

Ein Thema ist auch heuer wieder die Aktion „**Blühendes Niederösterreich**“ bei der Pottenstein-Fahrafeld im vorigen Jahr den ehrenwerten sechsten Platz belegen konnte. Bewertet wird von einer unabhängigen Jury die ich auch heuer durch unsere schöne Gemeinde führen darf.

Die Aktion der Gemeinde „Blühendes Pottenstein“ wird natürlich auch heuer wieder durchgeführt und ich freue mich auf schöne Fotos von Fassaden, Vorgärten, Balkonen und Fensterbänken etc.

Ich möchte Sie, geschätzte GemeindebürgerInnen, zu dieser Blumenschmuckaktion recht herzlich einladen. Auch wird es wieder eine Siegerehrung der diversen Kategorien geben.

Die **Blumenkisterl bei den Brücken** im Marktgebiet sind montiert worden, auch zur Freude der Marder oder anderen Störer, die schon wieder fleißig umgraben. Eine gute Lösung wurde bei der neu renovierten Brücke gefunden. Die Kisterl, seitlich bei der Zufahrt montiert, machen einen sehr schönen Eindruck.

Im heurigen Frühjahr ist die Ortsreinigung auch auf Grund der Coronasituation verschoben worden, es wird versucht einen für alle Vereine akzeptablen Termin im September zu finden.

Für die bevorstehenden Ferien wünsche ich den SchülerInnen und dem Lehrpersonal eine erholsame Zeit und Ihnen, geschätzte GemeindebürgerInnen einen erholsamen Urlaub.

Halten Sie Abstand und bleiben Sie gesund.

Ihr Umweltgemeinderat
GGR.Reinhard Datler



Liebe Fahrafelderinnen, Liebe Fahrafelder,

in den letzten Woche konnten viele der Einschränkungen aufgrund der Coronakrise endlich gelockert werden. Leider wurde aber das alljährliche und im ganzen Triestingtal äußerst beliebte Pfingstfest unserer Freiwilligen Feuerwehr eines der Opfer dieser Maßnahmen. Die Veranstaltung ist jedes Jahr das große Highlight in Fahrafeld und daher ist es mehr als schade, dass diese gänzlich ausfallen musste. Nachdem es der Wettergott heuer zu Pfingsten kräftig regnen ließ, dürfen wir somit berechtigterweise für 2021 auf sonniges Wetter und beste Voraussetzungen für ein gelungenes Fest hoffen.

Die für April geplante **Ortsreinigung** musste, ebenfalls aufgrund der Coronamaßnahmen, auf den September verschoben werden. Die Sauberkeit und Gepflegtheit in unserem Ortsteil ist mir eines der größten Anliegen überhaupt, daher freue ich mich schon jetzt auf ein tolles Ergebnis und bedanke mich bereits vorab bei den freiwilligen Helfern, die mit vollem Einsatz beteiligt sein werden.

Das Projekt „Schulbus für Fahrafelder Kinder“ wird ab dem Beginn des Herbstsemesters starten, da die notwendigen gesetzlichen Rahmenbedingungen dafür nun erfüllt werden können. Ein Brief mit allen Details und der Anmeldung dazu wird Anfang August an alle Eltern versendet und der genaue Fahrplan mit all jenen, die ihre Kinder dafür angemeldet haben, danach im Detail abgestimmt. Ich bin sehr froh und dankbar, dass wir als Gemeinde diesem Wunsch vieler Eltern nachkommen können und bin mir sicher, dass dieses kostenfreie Angebot von vielen Fahrafelder Schülerinnen und Schülern ab dem kommenden Schuljahr regelmäßig genutzt werden wird.

Umweltpolitik

Für die Marktgemeinde Pottenstein ist Nachhaltigkeit ein wichtiger Maßstab ihres Handels. Deshalb achten wir bei der Herstellung dieser Zeitung ganz besonders auf umweltfreundliche, ressourcenschonende, schadstoffarme und regionale Produktionsweisen und Materialien. So kommen Papiere aus nachhaltiger PEFC zertifizierten Forstwirtschaft und vegane Druckfarben auf Pflanzenölbasis lt. dem Umweltsiegel des Österreichischen Umweltzeichens UZ24 zum Einsatz. Dieses Druckerzeugnis wurde klimaneutral gedruckt und gebunden in Österreich.



Raumordnungsprogramm – Verkehrskonzept für Fahrafeld

Wie vom Bürgermeister bereits eingangs erwähnt, wird gerade an einem neuen Raumkonzept für Pottenstein-Fahrafeld gearbeitet. Auch von meiner Seite kann ich Ihnen garantieren, dass hier mit größtem Verantwortungsbewusstsein, Fingerspitzengefühl und Weitblick vorgegangen wird.

Als Gemeinde möchten wir diesen Entwicklungsprozess unter anderem auch dazu nutzen, um das Thema „Tempo 50 auf der B18 im gesamten Ortsgebiet Fahrafeld“ wieder aufzugreifen. Seitens der Gemeinde unterstützen wir hier ganz klar den Wunsch der betroffenen Anrainer, dass die Tempo 50 Zone ab dem Gemeindehaus Fahrafeld bis zum Ortsende in Richtung Weissenbach ausgedehnt wird. Da es sich bei der B18 um eine Landesstraße handelt, obliegt die Entscheidung über die Änderung der Geschwindigkeitsbegrenzung nicht der Gemeinde selbst, sondern dem Land Niederösterreich bzw. der dafür zuständigen Abteilung seitens der Bezirkshauptmannschaft.

Sämtliche Bestrebungen und Ansuchen der letzten Jahre, die maximal erlaubte Geschwindigkeit aufgrund von gesteigertem Lärm- und Verkehrsaufkommen von 70 km/h auf 50 km/h zu reduzieren, wurden bis dato leider abgelehnt aufgrund einseitiger Bebauung in diesem Bereich.

Abschließend wünsche ich Ihnen allen einen schönen Sommer, keine zweite Coronawelle, maximale Freiheit und echte Normalität!

Ihr Ortsvorsteher
Florian Schramböck



SPERRMÜLLSAMMLUNG

POTTENSTEIN - HAUSHALTE

Die mobile Sammlung von Sperrmüll in Pottenstein erfolgt ausschließlich gegen Voranmeldung. Die Gemeinde führt diese Sammlung gemeinsam mit dem Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden (GVA-Baden) durch.

RICHTLINIEN

- Grundsätzlich hat jeder Liegenschaftseigentümer, dessen Liegenschaft an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossen ist, die Möglichkeit, seinen Sperrmüll zu den Öffnungszeiten zum Sammelzentrum zu bringen.
- Jene Bürger, **die keine Transportmöglichkeit haben**, können sich schriftlich zur mobilen Sperrmüllabholung anmelden.
- Der Sperrmüll muss zu den Abholterminen ab 6.30 Uhr innerhalb der Grundstücksgrenze (keinesfalls vor der Liegenschaft!) bereitgestellt werden.
- Der Liegenschaftseigentümer oder ein Vertreter muss bei der Abholung anwesend sein.
- **ACHTUNG:** Die Termine gelten NICHT für Wohnhausanlagen. Hier erfolgt eine eigene Abholung - siehe Infoblatt Wohnhausanlagen!
- Sperrmüll auf öffentlichem Grund ist nicht erlaubt und muss auf eigene Kosten entsorgt werden.

Impressum: GVA-Baden, 2441 Mitterndorf



Ämliche Mitteilung

JA

- » Nur jener Abfall, der aufgrund seiner Größe (nicht Menge!) keinen Platz in Ihrer Restmülltonne findet.
- » Nur Haushaltsmengen (rund 2 Kubikmeter)

NEIN

- » Restmüll (Abfall in Säcken)
- » Bauschutt
- » Wertstoffe, Bioabfall, Altreifen
- » Problemstoffe
- » Haus- bzw. Wohnungsräumungen
- » Sperrmüll von Betrieben
- » Elektroaltgeräte (werden gratis am ASZ gesammelt)



Termine: Freitag, 25.09.2020 ODER Samstag, 26.09.2020

Ihre angeführten Daten werden, gem. Art. 6 Abs. 1b DSGVO, für die Erfüllung des gegenständlichen Vertrages von der Gemeinde verarbeitet und an den GVA Baden sowie dessen beauftragte Frächterfirma zwecks Durchführung der Entsorgungsleistung weitergeleitet. Unter www.gvabaden.at, Reiter „Datenschutz“ können Sie sich jederzeit über Ihre Betroffenenrechte informieren.



Hiermit melde ich meine Liegenschaft zur mobilen Sperrmüllsammlung an. Mit meiner Unterschrift verpflichte ich mich, die Richtlinien der mobilen Sperrmüllsammlung einzuhalten:

<input type="checkbox"/> Ich habe keine Möglichkeit meinen Sperrmüll zum Sammelzentrum zu bringen	
Zur Abholung liegt auf meiner Liegenschaft: <input type="checkbox"/> Sperrmüll und/oder <input type="checkbox"/> Eisenschrott	
<input type="checkbox"/> Freitag, 25.09.2020	<input type="checkbox"/> Samstag, 26.09.2020
Vor- und Zuname	
Straße, Hausnummer	
Telefonnummer	
Unterschrift	

Die Abholung des Sperrmülls erfolgt ab 06.30 Uhr / **WICHTIG:** » Anwesenheit bei Abholung erforderlich » Keinen Sperrmüll auf öffentliche Flächen / Anmeldung muss am Gemeindeamt eingelangt sein vor: Montag, 14.09.2020

Bitte ausreichend frankieren oder beim Gemeindeamt abgeben

An das Gemeindeamt
POTTENSTEIN

Hainfelderstraße 25
CONTAINER
2563 Pottenstein

ACHTUNG: Übergabe an illegale Sammler ist verboten. Dies wird bei der Bezirkshauptmannschaft zur Anzeige gebracht!

POTTENSTEIN / FAHRAFELD

WOHNHAUSANLAGEN

Gilt ausschließlich für folgende Wohnhausanlagen im **Gemeindegebiet Pottenstein**:

- » Auweg 2
- » Gutensteiner Straße 3
- » Schießstättgasse 41
- » Hauptplatz 11 + 13
- » Hainfelder Straße 17, 40, 41, 42, 62, 72, 74
- » Florianistraße 2
- » Fabriksgasse 18

Fahrafeld:

- » Hainfelder Straße 23 (Franz Sanz Hof)

RICHTLINIEN

- Grundsätzlich hat jeder Liegenschaftseigentümer, dessen Liegenschaft an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossen ist, die Möglichkeit, seinen Sperrmüll zu den Öffnungszeiten zum Sammelzentrum (Uferweg) zu bringen.
- Die mobile Sperrmüllabholung ist grundsätzlich für jene Bürger gedacht, die keine andere Möglichkeit haben, ihren Sperrmüll zum Sammelzentrum zu bringen.
- Legen Sie ihren Sperrmüll frühestens am Abend des Vortages, jedoch spätestens bis 6.30 Uhr des Abfuhrtages an einem gemeinsamen Platz vor Ihrem Wohnhaus zur Abholung bereit!
- Es wird ausschließlich den Richtlinien entsprechender Sperrmüll abgeholt.
- Sperrmüll auf öffentlichem Grund ist nicht erlaubt und muss auf eigene Kosten entsorgt werden.

Impressum: GVA-Baden, 2441 Mitterndorf



Amtliche Mitteilung

JA

- » Nur jener Abfall, der aufgrund seiner Größe (nicht Menge!) keinen Platz in Ihrer Restmülltonne findet.
- » Nur Haushaltsmengen (rund 2 Kubikmeter)

NEIN

- » Restmüll (Abfall in Säcken)
- » Bauschutt, Biomüll, Altreifen
- » Wertstoffe, Problemstoffe
- » Sperrmüll von Betrieben
- » Haus- bzw. Wohnungsräumungen
- » Elektroaltgeräte (werden gratis am ASZ gesammelt)



Termin: Freitag, 02.10.2020

WEITERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE BEIM

ABFALL-TELEFON ☎ 02234/ 741 51

Dienstag 16.00–18.00 Uhr / Freitag 12.00–14.00 Uhr

ACHTUNG: Übergabe an illegale Sammler ist verboten. Dies wird bei der Bezirkshauptmannschaft zur Anzeige gebracht!

Ihre angeführten Daten werden, gem. Art. 6 Abs. 1b DSGVO, für die Erfüllung des gegenständlichen Vertrages von der Gemeinde verarbeitet und an den GVA Baden sowie dessen beauftragte Frächterfirma zwecks Durchführung der Entsorgungsleistung weitergeleitet. Unter www.qvabaden.at, Reiter „Datenschutz“ können Sie sich jederzeit über Ihre Betroffenenrechte informieren.

SPERRMÜLLSAMMLUNG

FAHRAFELD - HAUSHALTE

Die mobile Sammlung von Sperrmüll in Fahrafeld erfolgt ausschließlich gegen Voranmeldung. Die Gemeinde führt diese Sammlung gemeinsam mit dem Gemeindeverband für Abfallwirtschaft und Abgabeneinhebung im Bezirk Baden (GVA-Baden) durch.

RICHTLINIEN

- Grundsätzlich hat jeder Liegenschaftseigentümer, dessen Liegenschaft an die öffentliche Müllabfuhr angeschlossen ist, die Möglichkeit, seinen Sperrmüll zu den Öffnungszeiten zum Sammelzentrum zu bringen.
- Jene Bürger, **die keine Transportmöglichkeit haben**, können sich schriftlich zur mobilen Sperrmüllabholung anmelden.
- Der Sperrmüll muss zu den Abholterminen ab 6.30 Uhr innerhalb der Grundstücksgrenze (keinesfalls vor der Liegenschaft!) bereitgestellt werden.
- Der Liegenschaftseigentümer oder ein Vertreter muss bei der Abholung anwesend sein.
- **ACHTUNG:** Die Termine gelten NICHT für Wohnhausanlagen. Hier erfolgt eine eigene Abholung – siehe Infoblatt Wohnhausanlagen!
- Sperrmüll auf öffentlichem Grund ist nicht erlaubt und muss auf eigene Kosten entsorgt werden.

Impressum: GVA-Baden, 2441 Mitterndorf



Artmüchle Wirtelung

JA

- » Nur jener Abfall, der aufgrund seiner Größe (nicht Menge!) keinen Platz in Ihrer Restmülltonne findet.
- » Nur Haushaltsmengen (rund 2 Kubikmeter)

NEIN

- » Restmüll (Abfall in Säcken)
- » Bauschutt
- » Wertstoffe, Bioabfall, Altreifen
- » Problemstoffe
- » Haus- bzw. Wohnungsräumungen
- » Sperrmüll von Betrieben
- » Elektroaltgeräte (werden gratis am ASZ gesammelt)



Termine: Freitag, 02.10.2020 **ODER** Samstag, 03.10.2020

Ihre angeführten Daten werden, gem. Art. 6 Abs. 1b DSGVO, für die Erfüllung des gegenständlichen Vertrages von der Gemeinde verarbeitet und an den GVA Baden sowie dessen beauftragte Frächterfirma zwecks Durchführung der Entsorgungsleistung weitergeleitet. Unter www.gvabaden.at, Reiter „Datenschutz“ können Sie sich jederzeit über Ihre Betroffenenrechte informieren.



Hiermit melde ich meine Liegenschaft zur mobilen Sperrmüllsammlung an. Mit meiner Unterschrift verpflichte ich mich, die Richtlinien der mobilen Sperrmüllsammlung einzuhalten:

<input type="checkbox"/> Ich habe keine Möglichkeit meinen Sperrmüll zum Sammelzentrum zu bringen	
Zur Abholung liegt auf meiner Liegenschaft: <input type="checkbox"/> Sperrmüll und/oder <input type="checkbox"/> Eisenschrott	
<input type="checkbox"/> Freitag, 02.10.2020	<input type="checkbox"/> Samstag, 03.10.2020
Vor- und Zuname	
Straße, Hausnummer	
Telefonnummer	
Unterschrift	

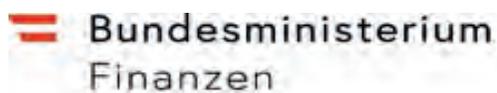
Bitte ausreichend frankieren oder beim Gemeindeamt abgeben

An das Gemeindeamt
POTTENSTEIN

Hainfelderstraße 25
CONTAINER
2563 Pottenstein

Die Abholung des Sperrmülls erfolgt ab 06.30 Uhr / **WICHTIG:** » Anwesenheit bei Abholung erforderlich » Keinen Sperrmüll auf öffentliche Flächen / Anmeldung muss am Gemeindeamt eingelangt sein vor: Montag, 21.09.2020

ACHTUNG: Übergabe an illegale Sammler ist verboten. Dies wird bei der Bezirkshauptmannschaft zur Anzeige gebracht!



Sehr geehrte Damen und Herren,

ab 18. Mai 2020 öffnen wir die Infocenter der Finanzämter wieder für den Kundenverkehr. Im Interesse der Gesundheit und Sicherheit aller ist und bleibt unser oberstes Ziel aber, die Versammlung größerer Menschengruppen zu vermeiden und so das Infektionsrisiko zu minimieren.

Grundsätzlich lassen sich die meisten Anliegen der Kundinnen und Kunden ohnehin ortsunabhängig, schnell und unkompliziert telefonisch oder online erledigen. Sollte ein persönlicher Besuch dennoch dringend notwendig sein, so ersuchen wir im Vorfeld einen Termin zu vereinbaren:

- online über bmf.gv.at/terminvereinbarungen oder
- telefonisch unter der Nummer 050 233 700 (Montag bis Donnerstag von 7.30 bis 15.30 und Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr)

Durch die Terminbuchung kann der Kundenverkehr im Infocenter besser geplant und über den Tag verteilt werden. Dadurch kann der Mindestabstand zu jeder Zeit gewährleistet und die Ansteckungsgefahr massiv reduziert werden.

Darüber hinaus können den Anliegen der Kunden genügend Zeit eingeräumt und unnötige Wartezeiten vermieden werden. **Im Interesse der Gesundheit der Besucherinnen und Besucher und unserer Finanzbediensteten ist ein persönliches Gespräch ohne zuvor erfolgte Terminvereinbarung derzeit nicht möglich.** Kunden, die nur im Selbstbedienungsbereich ein Formular abholen oder abgeben, brauchen dazu keinen Termin. Bürgerinnen und Bürger, die das Finanzamt betreten möchten, sind selbstverständlich verpflichtet einen mitgebrachten Mund-Nasen-Schutz zu tragen.

Die telefonischen und digitalen Serviceleistungen der Finanzverwaltung bleiben unverändert. Mit finanzonline.at kommt das Finanzamt zu den Bürgerinnen und Bürgern, die ihre Amtswege per Mausclick bequem von jedem Internetzugang aus rund um die Uhr erledigen können.

Sollte es Fragen dazu geben, steht unsere Hotline unter der Nummer 050 233 790 zur Verfügung (Montag bis Freitag von 8.00 bis 17.00 Uhr österreichweit zum Ortstarif). Jederzeit beantwortet auch unser Chatbot „Fred“ gerne Fragen (chat.bmf.gv.at).

Formulare, Broschüren oder Ratgeber können jederzeit unter bmf.gv.at/online-bestellung angefordert werden.

Für steuerliche Fragen steht außerdem die Nummer 050 233 233 für Auskünfte bereit.

Bei Fragen zu Entlastungen und Vereinfachungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus helfen die Kolleginnen und Kollegen unserer Corona-Hotline unter 050 233 770 von Montag bis Donnerstag von 7.30 bis 15.30 und am Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr.

Freundliche Grüße

Ihre Finanzverwaltung

Liebe Eltern und Freunde der Volksschule Pottenstein!

Ein Sommersemester „der anderen Art“ neigt sich dem Ende zu. Aufgrund der beschlossenen Maßnahmen zur Covid-19-Pandemie konnten Österreichs Schulkinder neun Wochen lang den regulären Unterricht nicht besuchen. Die gewohnten sozialen Kontakte zu Gleichaltrigen im Klassenverband entfielen und sämtlicher Lernstoff musste individuell und ohne die wichtige Begleitung durch Lehrer im „homeschooling“ bewältigt werden. Auf diesem Weg möchte ich mich nun herzlich bei allen Familien bedanken, die ihre Kinder dabei bestmöglich unterstützt haben!

Zu Wiederaufnahme des Unterrichts an den Schulstandorten ab 18. Mai galten notwendigerweise strenge Richtlinien, wie etwa die Halbierung der Personenzahl in den Räumen, das Tragen von Gesichtsschutz, ein Verbot von Schulausflügen und die Desinfektionspflicht beim Betreten des Gebäudes. Sämtliche Workshops, Exkursionen oder Feiern müssen ebenso entfallen. Eine aktuelle Rückkehr zur lieb gewonnenen Normalität im Schulhaus und in der Klasse ist damit bis auf Weiteres weder erreicht noch absehbar.

Nichts desto Trotz teilen wir voller Stolz mit, dass unsere Schule bereits im Wintersemester die goldene Auszeichnung des Landes Niederösterreich zur „gesunden Schule“ erhalten hat. Unterrichtliche Schwerpunkte sind dabei das Thema „gesunde Ernährung“, Bewegungsmöglichkeiten in den Pausen sowie ein Fokus auf die psycho-soziale Gesundheit der Schulkinder begleitend von laufenden Fortbildungen für das Lehrerteam.

Wir alle hoffen nun auf einen positiv-gewohnten Schulbeginn im September und freuen uns schon auf alle neuen Schulkinder in den kommenden ersten Klassen!

Kathrin Bortolotti **SCHULLEITUNG**



24 Stunden Pflege&Betreuung

Helfen&Pflegen Zuhause

- 24 Stunden Pflege&Betreuung
- Tages - stundenweise Betreuung
- Urlaubsbetreuung
- Betreuung für Senioren
- Betreuung bei Krankheit
- Betreuung bei Behinderung
- Haushaltshilfe
- Taxi - Begleitungsdienst
- Besuchsdienst

Mobildienst:

0677 62131888

betreuungshilfe@gmx.at

Innovative Betreuungshilfe

2563 Pottenstein, Hauptstraße 11

www.innovative-betreuungshilfe.at



Unsere persönliche unverbindliche
Besprechung beinhalten genaue Angaben

- Günstige Vermittlung inkl. Qualitätssicherung

**Wir Organisieren Ihre Pflege
Erst-Beratung Kostenfrei**

Walter Pavliczek

Ab Euro 45,-/Tag
MIETFAHRZEUGE
& MIETBAGGER

MAX
colourwash

Modernste Autoreinigung | Abschleppwagen
Mietgaragen | Mietfahrzeuge | Mietbagger

AUTOWÄSCHE CARWASH
EINFABRT

Sandstrahlen



Bundesstrasse 34 | 2563 Pottenstein | Markus Hönigsperger | +43 (650) 500 6076 | office@maxwash.at | www.maxwash.at

EM

+43 (0) 2672 87859

Erich Marker

- MALEREI
- ANSTRICH VON FASSADEN
- LACKIERUNGEN
- BODENBELÄGE & VERLEGUNG
- SANDSTRAHLANLAGE
- WÄRMESCHUTZ

MALEREI-MARKER.AT

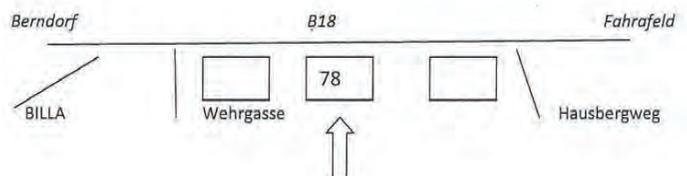
ERICH MARKER GES.M.B.H. & CO KG
Bundesstraße 30, A- 2563 Pottenstein
Mail office@malerei-marker.at
Tel +43 (0) 2672 | 87859



18. + 19. Juli 2020
9:00 - 16:00 Uhr

Bücher, Textilien, Bekleidung
und vieles mehr!

Auf Ihr Kommen freut sich, Fam. Doppler
Hainfelder Str. 78, 2563 Pottenstein





Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG

Ⓐ-2563 Pottenstein, Hauptplatz 13
Tel. 02672/82424-11 Fax 02672/82424-31



Freie Wohnungen auf einen Blick: www.pkg-pottenstein.at

Hier sehen Sie, welche Wohnungen gerade frei sind bzw. in Kürze frei werden.

Ihr Wohnungsansuchen können Sie entweder, wie bisher, im Bürgerbüro oder nun rund um die Uhr online stellen; für Fragen, Wünsche und Anregungen wurde ein Kontaktformular eingeführt.

Mietwohnung 68,83 m²

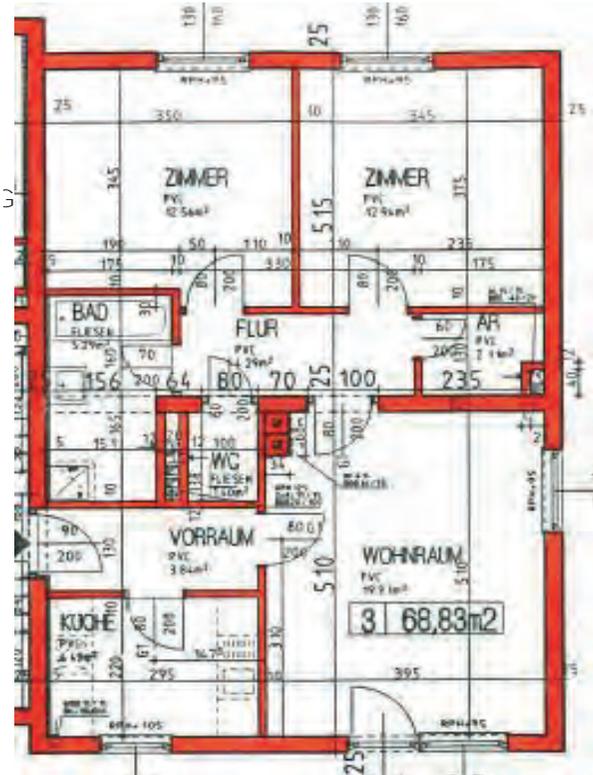
2563 Pottenstein 3 Zimmer
Hainfelder Straße 40/5/3

Miete EUR 378,57

Betriebskostenkonto	EUR 151,72
Heizkostenkonto	EUR 58,04
	<u>EUR 588,33</u>

zuzügl.gesetzl. Ust	EUR 64,64
	<u>EUR 652,96</u>

Kaution: 3 Brutto-Monatsmieten

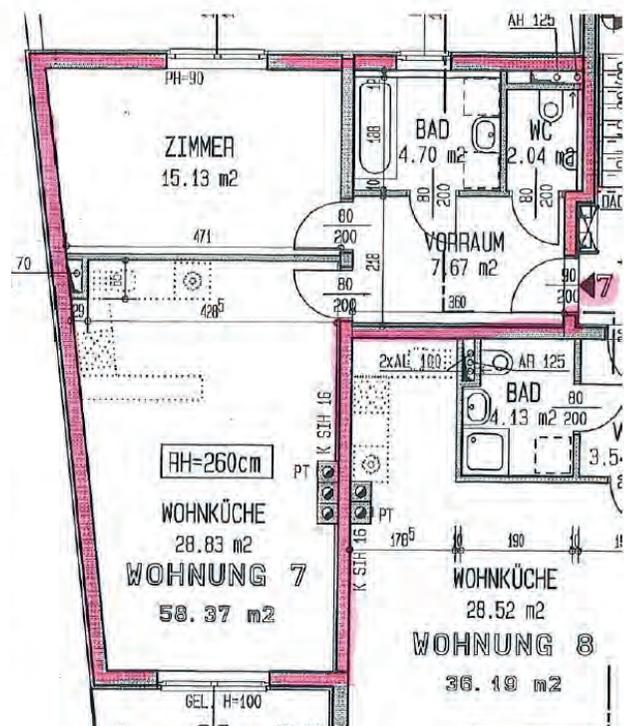


Mietwohnung 58,37 m²

2563 Pottenstein 2 Zimmer
Hauptplatz 11/2/7

Miete	EUR 358,98
Betriebskostenkonto	EUR 96,31
Warmwasserkonto	EUR 30,62
Heizkostenkonto	EUR 37,69
	<u>EUR 523,60</u>
Zuzügl.gesetzl. Ust	EUR 56,13
	<u>EUR 579,72</u>

Kaution: 3 Brutto-Monatsmieten

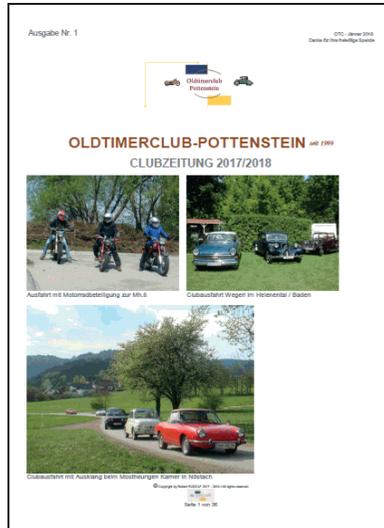


OLDTIMERCLUB POTTENSTEIN

In dieser Ausgabe des Gemeindeguriers möchte der Oldtimerclub Pottenstein die bisher erschienenen Clubzeitungen digital präsentieren.

Download: www.reparatur-atelier.at/otc

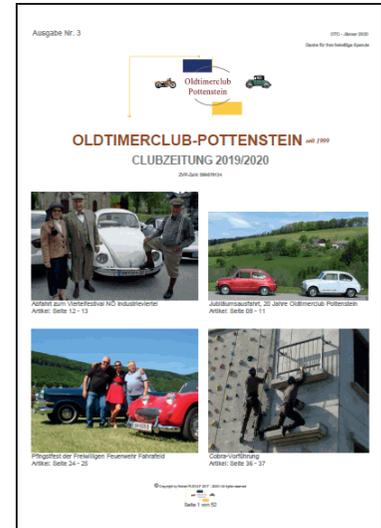
Die Zeitungen gewähren einen Einblick in die Aktivitäten des OTC-Pottenstein.



Clubzeitung 2018



Clubzeitung 2019



Clubzeitung 2020

Um die Clubabende zu besuchen bzw. an den Ausfahrten teilzunehmen, ist lediglich das Interesse an alten Oldtimern bzw. Motorrädern, ... erforderlich. Ein Oldtimer muss nicht vorhanden sein, um dem „rostigsten Hobby“ der Welt zu frönen.

Besuchen Sie uns am Clubabend. Wir geben gerne Tipps, Rat und Hilfestellungen.

Auskunft Präsident Heinz Fiala / Pottenstein 0681 / 20418709



OLDTIMERCLUB-POTTENSTEIN seit 1999

Robert RUDOLF (OTC)

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen

REITER DACH
Ges.m.b.H.

Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4

E-Mail: t.pachler@reiterdach.at

Vandalismus und Misstände in der Gemeinde

Das Abstellen bzw. Enstorgen von div. Sperrmüll oder Kanister mit Ölen darf nicht vor dem Tor des Bauhofes erfolgen.

Bei der Sammelstelle für Glas und Metall in Fahrafeld in der Sanzkurve werden Unmengen an Sperrmüll entsorgt. Im dortigen Bereich wird die Marktgemeinde zukünftig eine Überwachungskamera montieren. Jede Ablagerung wird bei der Polizei angezeigt!

Abmontage von Sicherheitsrelevanten Tafeln.

Bei der Bahnofsbrücke wurde die 25 Tonnen Beschränkungstafel gestohlen. Diese Tat könnte erhebliche Folgen nach sich ziehen.



§ 91 StVO: Grundeigentümer haben dafür zu sorgen, dass Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder welche die Benützbarkeit der Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen, z. B. Oberleitungs- und Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.



Liebe HundebesitzerInnen!

Leider bleibt bei einem Rundgang durch Pottenstein nicht unbemerkt, dass sich immer wieder in Grünflächen Hundekot finden lässt. Ich bitte Sie, verwenden Sie die dafür vorgesehenen Hundesackerl und entsorgen Sie die Verdauungsreste Ihres Lieblings damit dementsprechend.

Es ist für Fußgänger nicht angenehm, wenn man beim Überqueren der Straße, speziell am Hauptplatz, die Grünfläche betritt und mit Hundekot konfrontiert wird. Nicht nur die Verschmutzung gehört erwähnt, sondern auch dass unsere Außendienstmitarbeiter unfreiwillig den Kot Ihres Hundes entsorgen müssen.



Ich bitte um Ihr Verständnis und bin zuversichtlich, dass Sie künftig beitragen Pottenstein und Fahrafeld sauber zu erhalten!

Harald Ledwinka hat dem Kindergarten-Team Schutzmasken gespendet.

Ein herzliches Dankeschön im Namen der Gemeinde sowie dem gesamten Kindergarten-Team.



Richtiges Abstandhalten in der Schule spielerisch erklärt mit dem Babyelefanten der den 1 Meter Abstand signalisiert.

Am Bild Bildungsgemeinderat Oliver Skopek, Frau Dir. Kathrin Bortolotti, Bgm. Daniel Pongratz und die beiden Taferklassler Niklas und Sophia.



Ehrung von älteren MitbürgerInnen

Leider fanden seit dem 1. Quartal 2020 keine persönlichen Gratulationen zu Geburtstags- und Hochzeitsjubiläen statt. Aufgrund der Maßnahmen ist es auch jetzt noch nicht sinnvoll diese zu machen.

Aus diesem Grund wird die Marktgemeinde Pottenstein alle Jubilare im September zu einer gemeinsamen Veranstaltung einladen und mit dem Bürgermeister sowie den anderen Gemeindevorstandsmitgliedern die Ehrungen bei einer kleinen Feier vornehmen und nachholen.

80. Geburtstag: Stidl Traude, Appel Erika, Rohringer Erika, Tarabec Helmut, Winter Rosa, Stummer Herma, Gronau Trude, Nebel Erika, Kochanek Helga, Seewald Horst Otto, Maierhofer Helga, Hausner Rosa, Baumann Edeltraud, Rottensteiner Ilse Lenz Josefa

85. Geburtstag: Knoll Martha, Rammler Josef, Lamprecht Johann, Rubenser Alfred

Goldene Hochzeit: Büchinger Ilse & Robert
Burger Helga & Josef

Diamantene Hochzeit: Stidl Traude & Franz

Die Marktgemeinde Pottenstein gratuliert recht herzlich!

Geburten

Hoppel Luis, Kreuzer Emma,
Sida Lukas, Kizmaz Nisa

Verstorbene

Slavik Gertrud, Steyrer Maria,
Medek Gertrude, Hönigsperger Anton
Fließenschuh Margareta

Marktgemeinde Pottenstein - Öffnungszeiten während der Rathaussanierung

Zu finden ist das Gemeindeamt derzeit in den Containern neben Hainfelderstraße 25.
Bitte bei allen Anliegen vorher telefonisch einen Termin vereinbaren.

Bürgerbüro & Post Partner

Montag & Freitag: 7:30 - 12:30 Uhr
Dienstag: 7:30 - 12:30 Uhr
Mittwoch: 7:30 - 12:30 & 13 - 18 Uhr

Bürgerbüro: 02672/82424 - 34
Post Partner: 02672/82424 - 36

**Sprechstunden des Bürgermeisters:
nur nach telefonischer Vereinbarung
im Bürgerbüro**

Gemeindeamt

Mo, Di, Mi, & Fr: 7:30 - 12:30 Uhr
Tel.: 02672/82424

**PKG / Hausverwaltung,
Standesamt- & Staatsbürgerschaftsverband**

Montag, Dienstag & Freitag: 7.30 - 12:30 Uhr
Mittwoch: 7:30 - 12:30 Uhr & 13 - 18 Uhr

PKG: 02672/82424 - 11 oder - 10
StA & Stbv: 02672/82424 - 13

Donnerstags - alle Abteilungen geschlossen!

Außenstelle der BH Baden nur in der Stadtgemeinde Berndorf

**Öffnungszeiten der Sammelstelle
Marktgemeinde Pottenstein
DIREKT AM BAUHOF am Uferweg**

Jeden Mittwoch von 16:30 - 18:30 Uhr
Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

Tierärzte in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

BH Baden

**Terminvereinbarung unter:
02252/9025 26800
ohne Termin kein Einlass!!!**

Sprechtage der PVA Baden

Jeden Mo & Do von 8 bis 11:30 Uhr & 12:30 bis 14
Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden,
Vöslauer Straße 14, 2500 Baden

EVN STÖRUNGSNUMMER

02672/84117 oder
e-Mail: lichtservice.pottenstein@evn.at

**WLV - Wasserleitungsverband der
Triestingtal- und Südbahngemeinden**

2540 Bad Vöslau, Badnerstraße 88
Telefonnummer: 02252 / 76 273 - 0
Faxnummer: 02252 / 76 167 DW 44

Mo bis Do von 7 Uhr bis 15 Uhr 30
Freitag von 7 Uhr bis 11 Uhr 30

Email: wlv@wlv-voeslau.at

GVA Baden

2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6
Entsorgungsprobleme und Müllbehälter-
bestellungen unter 02234/74151 an den
Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

AMS Baden

Öffnungszeiten:
Mo - Do: 7:30 - 16:00 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr
Tel: (02252) 201 Fax: (02252) 201 177
Josefsplatz 7, 2500 Baden

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

JULI 2020

04./05.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/853 03
11.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384
12.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601
25.	Dr. Iris EDELMANN	Berndorf	02672/84 101
26.	Dr. Max WUDY	Weissenbach	02674/86 130

**Bereitschaft
der Ärzte:
8 - 14 Uhr**

AUGUST 2020

08.	Dr. Peter EGGER	Pottenstein	02672/85303
09.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795
15.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601
16.	Dr. Iris EDELMANN	Berndorf	02672/84 101
22.	Dr. Peter PHILIPP	Berndorf	02672/82 355
23.	Dr. Max WUDY	Weissenbach	02674/86 130
29.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795
30.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384

**Ordinations-
zeiten
9-11 Uhr**

**Notruf
144**

SEPTEMBER 2020

05./06.	Dr. Peter PHILLIP	Berndorf	02672/82 355
12.	Dr. Friedrich jun. IPOLT	Altenmarkt	02673/2384
19.	Dr. Herbert WALZEL	Berndorf	02672/82 601
20.	Dr. Markus SOMMER	Berndorf	02672/87 795
26.	Dr. Max WUDY	Weissenbach	02674/86 130
27.	Dr. Iris EDELMANN	Berndorf	02672/84 101

Ärztendienst
Call - Center
Nr.: 141

An Tagen, wo der Bereitschaftsdienst nicht besetzt werden konnte, steht für lebensbedrohliche Notfälle der NEF unter der Nr. 144 und die Gesundheitshotline 1450 zur Verfügung.

Zahnarzt

Dr. Petra Stangl-Pusch, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

Psychologische Beratung

Dr. Marie-Luise Lehner, 0664/42 48 992
Klinisch psychologische Praxis
Mag. Julia Mahler-Hutter, 0664/3906616
Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

Psychotherapeutin & Psychoonkologin

Sigrid Kügerl MSc, 0677/61536057
Hainfelderstraße 25, 2563 Pottenstein
www.psychotherapeutin-baden.at
kuegerl@psychotherapeutin-baden.at

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin Psychotherapie u.S.

Alle Kassen

Dr. Peter Egger, Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303
Ordinationszeiten: Mo, Mi, Do, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo, Do 16:30 - 19 Uhr

Facharzt für Innere Medizin

Dr. Harald Greiner, J.F.Kennedy Platz 2
2560 Berndorf, Tel.: 0680/238 99 77

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr

JULI 2020

04./05.	Dr. N. Trnavsky-Hausberger	Berndorf, Schlossergasse 8	02672/831 23
11./12.	Dr. Maximilian Oedendorfer	Kottingbrunn, Hauptplatz 1a/B5	02252/769 97
18./19.	Dr. Sylvia Aixberger-Kraus	Bad Vöslau, Hauptstraße 24	02252/765 74
25./26.	Dr. Wolfram Körpert	Bad Vöslau, Badnerstr. 12/1	02252/763 68

AUGUST 2020

01./02.	Dr. Johannes Forster	Berndorf, Albertstr. 6	02672/822 94
08./09.	Dr. Gabriela Schneider	Sooß, Hauptstr. 54	02252/256500
15./16.	Dr. Friedrich Lechner	Neunkirchen, Waldmüllerg.3	02635/651 89
22./23.	Dr. Johannes Forster	Berndorf, Albertstr. 6	02672/822 94
29./30	Dr. Petra Caroline Stangl-Pusch	Pottenstein, Hauptplatz 11	02672/888 26

SEPTEMBER 2020

05./06.	Dr. Christian Kunz	Ebreichsdorf, Bahnstraße 6	02254/72234
12./13.	Dr. Friedrich Lechner	Neunkirchen, Waldmüllergasse 3	02635/651 89
19./20.	Dr. Wolfgang Dormuth	Bad Vöslau, Hochstr. 27	02252/76465
26./27.	Dr. Sandra Ertlschweiger	Wr. Neustadt, Anny Wödl G. 3/7	02622/227 73

Apothekendienstliste

Landschaftsapotheke Baden, Hauptplatz 13, 02252/86315 Schloss-Apotheke Kottingbrunn, Hauptstr.13, 02252/74960 Apotheke Zum hl. Antonius Pottenstein, Hainfelder Str. 5, 02672/82426	Heilquell Apotheke Baden, Antonsgasse 1, 02252/87125 Engel Apotheke Traiskirchen, Dr. Karl Renner-Pl. 3, 02252/52627 Sonnenschein Apotheke Bad Vöslau, Industriestr. 12, 02252/251581
Heiligen Geist Apotheke Baden, Hauptplatz 6, 02252/48569 Apotheke Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 32b, 02253/80540 Apotheke Zur hl. Dreifaltigkeit Berndorf, Hainfelder Str. 14, 02672/82224	Apotheke Zum heilsamen Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, 02256/62359 Marien Apotheke Baden, Leesdorfer Hauptstr. 11, 02252/87147 Schutzengel Apotheke Möllersdorf, Karl Adlitzer-Str. 33a, 02252/54202
Apotheke Zur Weilburg Baden, Weilburgstr. 2, 02252/48403 Triesting Apotheke Oberwaltersdorf, Fabriksstr. 15a, 02253/8860 Paracelsus Apotheke Enzesfeld, Schimmelg. 2, 02256/81242	Kur-Apotheke Bad Vöslau, Badner Str. 12, 02252/70406 Activ Apotheke Tribuswinkel, Pfarrg. 11, 02252/85538 Apotheke Zum Erlöser Bad Vöslau, Hochstr. 25, 02252/76285 Aeskulap Apotheke Pfaffstätten, Mühlg. 1, 02252/21110

JUNI					2020	JULI					AUGUST					SEPTEMBER					
23	24	25	26	27	WO	27	28	29	30	31	31	32	33	34	35	36	36	37	38	39	40
1	8	15	22	29	Mo		6	13	20	27		3	10	17	24	31		7	14	21	28
2	9	16	23	30	Di		7	14	21	28		4	11	18	25	1	8	15	22	29	
3	10	17	24		Mi	1	8	15	22	29		5	12	19	26	2	9	16	23	30	
4	11	18	25		Do	2	9	16	23	30		6	13	20	27	3	10	17	24		
5	12	19	26		Fr	3	10	17	24	31		7	14	21	28	4	11	18	25		
6	13	20	27		Sa	4	11	18	25		1	8	15	22	29	5	12	19	26		
7	14	21	28		So	5	12	19	26		2	9	16	23	30	6	13	20	27		

Hautärztin
Dr. Angelika Stockreiter
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 0664/73513793

Urologe & Androloge
Dr. Klaudia Presich
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/83830

Gynäkologe
Dr. Hans Peter Stiegler
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81280

Augenarzt
Dr. Monika Weidinger
Hernsteinerstraße 17
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81170

Wir wünschen einen schönen Sommer

Bgm. Daniel Pongratz
SozialdemokratInnen & Unabhängige

**Unser
wunderschönes
Pottenstein/Fahrafeld
hat viel zu
bieten!**




- MALERMEISTER
- BODENLEGERMEISTER
- DENKMAL- FASSADEN- u. GEBÄUDEREINIGERMEISTER

HACKER

www.malerei-hacker.at

Hainfelder Straße 13, A-2563 Pottenstein
Telefon +43 (0)2672 / 826 21
malerbetrieb.m.hacker@aon.at




Redaktionsschluss

5. Sept. 2020



M. GRABNER

Planung, Bauführung und Baustoffe

2563 POTTENSTEIN, Schlattengasse 8
Tel. 02672 – 85450, Fax 02672 – 85450 – 9
www.grabnerbau.at, email: grabnerbau@aon.at



EVN

Besuchen Sie uns
im EVN Service Center Baden!

Wir informieren Sie gerne zu:

- Servicedienstleistungen (Neuanschluss Gas, Wasser)
- Rechnung, Umzug und Tarifen
- Energieberatung
- Dienstleistungen (Photovoltaik, Wärmepumpe, E-Mobilität etc.)
- EVN Bonuswelt
- joulie
- kabelplus

Ihr EVN Energieberater freut sich auf Ihren Besuch:

EVN Service Center Baden
Waltersdorfer Straße 4

Öffnungszeiten:

Mo–Fr 8:00–16:00 Uhr

Der-POOLBAUER
M. GRABNER POOL



Mario Grabner – Pool / Der Poolbauer GmbH
Zentrale: Tuchlauben 7a, 1010 Wien
Tel. 01/ 25 300 25 215, Fax 01/ 25 300 25 25
Werk: Schlattengasse 8, 2563 Pottenstein
Tel. 02672/ 854 50, Fax: DW 9
E-mail: office@der-poolbauer.at
E-mail: grabner-pool@aon.at
www.der-poolbauer.at
www.grabner-pool.at



der-poolbauer.at



Wohnlich macht's
Ihr Tapezierer - Raumausstatter

Bernd Buttinger
TAPEZIERERMEISTER

Reparaturen und
Neubespannungen von Polstermöbeln
Tapeten • Vorhänge • Sonnenschutz
Teppiche • Bodenbeläge

2560 BERNDORF • Idagasse 18
Tel. 0676/52 14 803

Optimistisch gehen wir in den Sommer 2020 – wir laden Sie zu unseren Veranstaltungen ein:

- **JAM SESSION** mit dem Teufelsgitarrist Antonis Lambropoulos am **04. Juli 2020 ab 19:00** Uhr im Alten Herrenhaus
- **SOMMERKINO „Silent Movie“ der Komödien-Klassiker von Mel Brooks** am **15. August 2020** im Garten Gutensteinerstrasse 7-9 (Haus Schütz/Wlasak) um 20:00 Uhr Film: Silent Movie um 18:00 Uhr Kasperltheater: Kasperlbühne Neusiedl für die Kleinen und Klamottentauschmarkt für alle. Dazu gemütliches Beisammensein und Grill mit dem aktuell gültigen Abstand halten ...
- **RETTET DAS DORF**, Filmabend am **9. September 2020 um 19:00** Uhr im Gasthaus Riegler, Feldgasse 4 - 6
- **1. POTTENSTEINER POETRY SLAM** am **18. September um 19:00** Uhr im Alten Herrenhaus Wir freuen uns über viele TeilnehmerInnen!

Kurzfristige Programmänderungen vorbehalten! Bitte informieren Sie sich auf unserer Website: <https://bezirkbaden.gruene.at/gemeindegruppen/pottenstein-fahrafeld> in der Auslage, dem Schaukasten oder direkt bei Susanne Lambropoulos, susanne.lambropoulos@gruene.at



Am 1. April 2020 wird MÄBS Männerberatung NÖ Süd als erste Beratungsstelle für Männer im südlichen Niederösterreich ihre Türen in der Wienerstraße 23 in Neunkirchen öffnen. Der Zuständigkeitsbereich der Männerberatungsstelle umfasst die Bezirke Neunkirchen, Wiener Neustadt und Baden.

Beratungen werden nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 0660/5660833 stattfinden. Jeden Dienstag in der Zeit von 12-14 Uhr kann die Beratungsstelle auch ohne Termin aufgesucht werden.

Das Angebot richtet sich an Burschen ab 14 und Männer, unabhängig von Herkunft, Religion, Sexualität oder politischer Einstellung. Themen der Beratung sollen einerseits die arbeitsmarktpolitische Beratung, Gewalt und Gewaltprävention (Täterarbeit), psychosoziale Beratung, sein genauso wie Themen der Familienberatung, Generationenkonflikte, Gesundheitsthemen, Schulden, Migrationsthemen, etc...

MÄBS Männerberatung NÖ Süd, Wienerstraße 23 / 2. Stock, 2620 Neunkirchen
Beratung: 0660/5660833



Die diesjährige Museumseröffnung konnte erst am 17.05.2020 erfolgen durch den Corona Virus. Gleichzeitig wurde die Sonderausstellung mit eingebunden mit dem Titel „Bio-Landwirtschaft und Handwerkskunst im Triestingtal Teil 2 mit der Naturvielfalt.“ Es werden in diesem Jahr 38 Aussteller vorgestellt. Mit dem Bio Thema wurde die Ausstellung einen anhaltenden Trend gerecht.

Woher kommen die Lebensmittel und der ab Hof Verkauf von erstklassigen Produkten? Es ist eine Chance für unsere Triestingtaler Landwirte. Diese Menschen sind jeder Witterung ausgesetzt und wissen niemals ob ihre Arbeit belohnt wird (Dürre, zu starker Regen, Hagel, etc.). Sie erhalten auch die Natur und sind Landschaftspfleger, sie zählen niemals die Stunden die sie für ihre Arbeit aufbringen müssen, sowie an Sonn- und Feiertagen. Wenn wir durch die Felder, Wiesen und Wälder wandern erfreuen wir uns der gepflegten Natur. Durch die Zusammenstellung nach Themen erhalten die Besucher einen ausgezeichneten Überblick, z. B. Pottenstein mit dem Bio Dorfladen, dieser wurde vom Land NÖ als Vorzeigebetrieb für Nachhaltigkeit und Plastikvermeidung ausgezeichnet.

Die Firma Polytechnik – Biomass – Energy

Pottenstein – Fahrafeld erzeugt Luft und Biomassefeuerungsanlagen. Diese Firma hat bereits nationale und internationale Auszeichnungen erhalten. Heute ist die Polytechnik – Gruppe , Technologieführer der Verbesserung von Biomasse aller Art und hat Stützpunkte in Europa, Übersee, usw..

3.200 Polytechnik Anlagen laufen bereits weltweit. Dadurch wurden auch neue Arbeitsplätze geschaffen.

In 7 Räumen haben wir 9.660 Exponate aus unseren 12 Triestingtalgemeinden ausgestellt. In dieser Größenordnung hat man einen Gesamtüberblick über unsere Geschichte und Heimatkunde. Für Kinder gibt es viel zu sehen (eigener Raum), übergroße Bilder von Haustieren, Bienen und Präparate der Vogelwelt, wer kennt schon einen Uhu, Bursard, Buntspecht usw., dazu Schmetterlinge, Wildtiere, Mineralien. Machen sie ihren Kindern eine Freude, dadurch kommen sie der Natur näher!

Öffnungszeiten: 17.05. – 31.10.2020
Sonn- und Feiertage 13:30 – 17:30 Uhr
Gruppen: ab 7 Personen das ganze Jahr
auch wochentags gegen Anmeldung
unter 02674/87 822 oder 02674/87 574

Unser Museumsteam
freut sich auf Ihr Kommen

Dir. Wolfgang Stiawa





LIEBE POTTENSTEINERINNEN UND POTTENSTEINER !

Da ich im Jänner 2020 mein kleines Friseurstudio von Hirtenberg nach Pottenstein, in die Hochstraße 9, verlegt habe, würde ich mich sehr freuen, den Einen oder Anderen von Euch, bei mir begrüßen zu dürfen.

Mein Angebot:

- Damen- und Herrenfrisuren
- Maniküre und Paraffinpackungen
- Färben von Augenbrauen und Wimpern

Aufgrund meiner individuellen Behandlung ist eine Preisauskunft telefonisch nicht möglich. Gerne berate ich Sie vorab kostenfrei, wenn Sie das wünschen.

Terminvereinbarung unter 0699/120 470 77

Bitte beachten Sie, dass meine Räumlichkeiten aufgrund der baulichen Gegebenheiten nicht behindertengerecht sind.

Alles Gute bis dahin
Anja Schabauer-Zeller

**Redaktionsschluss
des Gemeindeguriers**

5. Sept. 2020



FRIEDRICH STEYERER TRANSPORTE
G.m.b.H & Co. KG.

Hainfelderstrasse 3a, 2564 Fahrafeld

www.Steyrer-trans.at

Office@steyrer-trans.at





Sehr geehrte Damen und Herren,

das erste Halbjahr 2020 ist leider absolut nicht so verlaufen, wie wir uns das gewünscht hätten.

Die Corona-Virus-Pandemie hat nicht nur das Leben aller Mitmenschen – beinahe weltweit – verändert, es hat auch unseren Verein „erwischt“!

Wie Sie sicher in den Schaukästen gelesen haben und wie es sich aus den Anordnungen der Regierung leider ergeben hat, mussten wir die Veranstaltungen, ab März für den Rest des Halbjahres, absagen bzw. verschieben. Am 25.5.2020 hat die Pressekonferenz der Regierung zwar einige Erleichterungen für Kulturveranstaltungen bekannt gegeben, jedoch so wie wir im Verein den Eintritt mit freier Platzwahl und freiem Eintritt handhaben, dürfen wir bis August die Stühle nur mit einem Meter Abstand und die Personen nur mit Mund- und Nasenschutz durchführen, sodass wir erst im September – hoffentlich – wieder durchstarten werden. Alles hängt von der Pandemie im weiteren ab.

Aber „VERSCHOBEN IST NICHT AUFGEHOBEN“!!

Wir haben die drei heuer abgesagten Veranstaltungen, auf die Monate April, Mai und Juni des kommenden Jahres verschieben können und die Künstler haben auch bereits zugesagt. Die genauen Daten werden sie im Jahresprogramm für 2021 finden.

Derzeit hoffen wir ja, dass sich die Situation weiter beruhigt, das Herbstprogramm nicht auch noch verschoben werden muss, und wir die geplanten Veranstaltungen durchziehen können.

Geplant ist für Herbst 2020:

- 19. Sept. 2020 19:00 Uhr **Johanna Beisteiner**: virtuose Werke für Gitarre sowie Kunstlieder von Schubert, Mozart und García-Lorca
- 10. Okt. 2020 19:00 Uhr **Jenifer Wind** liest aus ihren neuesten Werken
- 14. Nov 2020 19:00 Uhr **Talente aus dem Triestingtal** „Lassen Sie sich überraschen!“

Halten wir uns bitte alle die Daumen!

Wir wünschen allen Lesern dieser Zeitung einen schönen Sommer, bleiben oder werden Sie gesund und wir hoffen auf ein Wiedersehen im September!

Magdalena BRENNER im Namen des Vorstandes



PANDEMIE VERURSACHT AUCH VERLUSTE FÜR DIE FEUERWEHREN

Wie bei vielen Privatpersonen, Firmen oder Vereinen, machen sich Einschnitte, verursacht durch die aktuelle Corona-Situation, auch bei uns bemerkbar. Die Einschränkungen machen selbst vor Organisationen wie der Freiwilligen Feuerwehr keinen Halt. Die gute Nachricht zuerst, seit Ausbruch der Pandemie konnten alle Einsätze und Hilfeleistungen fast wie gewohnt, problemlos, rasch und professionell abgearbeitet werden. Die getroffenen Sicherheitsvorkehrungen und die Organisation innerhalb unserer Wehr machen es auch weiterhin möglich, dass wir die Einsatzbereitschaft für die nächste Zukunft aufrechterhalten und garantieren können.

Die beherrschenden Themen im Feuerwehrwesen sind jedoch die Absagen der Veranstaltungen in diesem Jahr. Aufgrund der Einhaltung der Maßnahmen ist die Durchführung unseres „Gulaschheurigen“ im Sommer leider wirtschaftlich nicht möglich. Auch die Spendensammlungen, bei denen die Kameraden von Haus zu Haus gehen, können zurzeit nicht stattfinden. Das führt naturgemäß zu schmerzhaften Finanzverlusten in unserem Budget. Vor allem in außerstädtischen Gegenden wie Pottenstein sind Feuerwehren auf die Einnahmen dieser Veranstaltungen angewiesen. Ein Großteil der laufenden Ausgaben einer Wehr, wie zum Beispiel der Ankauf und die Erneuerung der persönlichen Schutzausrüstungen, lebensrettende Einsatzgeräte oder die Wartung und Reparaturen an den Fahrzeugen, sind stets kostenintensiv und werden vorwiegend durch Spenden und Festeinnahmen kalkuliert bzw. finanziert.



So möchten wir in dieser schwierigen Zeit besonders allen unterstützenden Mitgliedern danken, die uns durch den freiwillig festgelegten „Mitgliedsbeitrag“ unter die Arme greifen und somit die Arbeit der Feuerwehr wertschätzen. Sollten auch Sie Interesse haben, als unterstützendes Mitglied einen Beitrag für die Allgemeinheit leisten zu wollen, können Sie sich gerne auf unserer Internetseite registrieren, oder Sie kontaktieren uns unter der Telefonnummer 0664/2465107, wir informieren Sie gerne persönlich und danken schon jetzt für Ihre Anerkennung.

Zurzeit sind Übungen und Schulungen nur im eingeschränkten Betrieb möglich. Wir sind aber trotzdem stets bemüht, unser Bestes zu geben.

Weitere Informationen zu unseren Tätigkeiten und Einsätzen finden Sie in unseren Schaukästen und auf der Homepage.

www.feuerwehr-pottenstein.at



Rückblick

Zu Beginn des heurigen Ausbildungsjahres standen die Fahrerfortbildung, eine Erste-Hilfe-Auffrischung sowie eine technische Übung mit verschiedenen Anschlagmitteln und Hebezeugen.

Einsatztechnisch rückten wir zu einem überfluteten Keller, zu einem Brandverdacht, zu einem Sturmschaden, zu einem Wassergebrechen, zu einer Einsatzreserve und 2 Mal zu einer Waldbrandbekämpfung sowie einem Heckenbrand als Unterstützung in Pottenstein aus.

FF-Fahrafeld in der Corona-Zeit

Die Einschränkungen im Zusammenhang mit dem Corona-Virus machten auch vor den freiwilligen Feuerwehren nicht halt. Somit mussten wir seit Mitte März sämtliche Übungen, Versammlungen und anderen Zusammenkünfte absagen um einerseits vorbeugend der Ausbreitung des Virus entgegen zu wirken und andererseits die Einsatzbereitschaft unserer eigenen Wehr auch in dieser Zeit stets 24 Stunden am Tag aufrecht zu erhalten. Wie viele andere haben auch wir bereits sehr früh für eine entsprechende Sicherheitsausrüstung gesorgt und eine spezielle Vorgehensweise bei Einsätzen mit Corona-Patienten aber auch für „Standard-Einsätze“ entwickelt. Die Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft und der zweckmäßige Einsatz unserer **Kameradinnen und Kameraden ist wesentlich, um während der Krise in gewohnter Qualität helfen zu können.**

Ausblick

Die mittlerweile angekündigten Lockerungen erlauben uns den Übungsbetrieb und Schulungen unter den entsprechenden Sicherheitsbestimmungen wieder aufzunehmen. So werden wir in den Sommermonaten wieder die jährliche Fahrerausbildung durchführen und darauf anschließend die im Frühjahr abgesagten Übungen nachholen.

Pfingstfest

Leider mussten wir aufgrund der Corona-Pandemie auch unser Pfingstfest absagen wodurch wir auch auf unsere Haupteinnahmequelle in diesem Jahr verzichten müssen. Nichts desto trotz, werden wir aber natürlich die damit normalerweise einhergehende Feuerlöcherüberprüfung am Ende des Sommers nachholen (nach Rücksprache mit dem Prüferteam ist ein Überziehen von bis zu 3 Monaten erlaubt). Eine entsprechende Info wird nach Festlegung des Termins noch bekannt gegeben. Ebenso soll im Herbst noch unser Informationstag („Tag der Feuerwehr“) zur Information der Bevölkerung **stattfinden. Auch dieser Termin muss noch in Abstimmung mit den evtl. notwendigen** Maßnahmen zu diesem Zeitpunkt vereinbart werden und wird anschließend bekannt gegeben.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien Alles Gute und vor Allem: Bleiben Sie gesund!

Die Mitglieder der FF Fahrafeld



IHR ROTES KREUZ TRIESTINGTAL...
... seit über 80 Jahren immer für Sie da.

Aus Liebe zum Menschen.

GESCHÄTZTE TRIESTINGTALERINNEN UND TRIESTINGTALER!

Das **Rote Kreuz** ist als **gemeinnützige Organisation** mehr denn je auf **finanzielle Unterstützung** angewiesen. Ab **Ende Juni** diesen Jahres besuchen Sie Rotkreuz-Mitarbeiter **persönlich**, um Sie über das **Angebot des Roten Kreuzes** zu informieren und Sie als **unterstützendes Mitglied** zu gewinnen.

Die Rotkreuz-Mitarbeiter, die Sie besuchen, nehmen kein Bargeld entgegen – Ihr **frei wählbarer Mitgliedsbeitrag** wird von Ihrem Konto abgebucht.

Sollten Sie bereits unterstützendes Rotkreuz-Mitglied sein und Ihren Mitgliedsbeitrag mit Erlagschein bezahlen, bitten wir Sie im Zuge dieser Aktion, diesen auf Abbuchung umzustellen. Damit helfen Sie uns auch, den Verwaltungsaufwand entsprechend zu reduzieren.

Diese Mitgliedsbeiträge kommen ausschließlich dem **Roten Kreuz Triestingtal**, also den Dienststellen **Weissenbach, Berndorf/St. Veit und Leobersdorf** zu Gute! Somit wissen Sie, dass Sie wirklich **„IHRE“ Triestingtaler Helfer** unterstützen.

Außerdem gibt es für unterstützende Mitglieder **25% Rabatt** auf medizinisch notwendige **Krankentransporte**, die von den Krankenkassen nicht übernommen werden (zum Beispiel Transport in ein weiter entferntes Krankenhaus), **20% Rabatt** auf **Erste-Hilfe-Kurse** sowie Vergünstigungen bei der Miete von **Pflegebehelfen** (Rollstühle, Pflegebetten, ...).

Für Fragen zur Mitgliederwerbaktion sind wir telefonisch unter **059144 52400** für Sie erreichbar.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!


ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
 NIEDERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.



— Bestattung — KLEINHAPPEL OG

Die Bestattung Kleinhappel wurde bereits 1886 als erstes Berndorfer Bestattungsunternehmen gegründet. Wir sind sowohl ein Traditionsbetrieb, als auch ein modernes, professionelles Dienstleistungsunternehmen, in welchem der pietätvolle Umgang mit den Verstorbenen und die Betreuung und Zufriedenheit der Hinterbliebenen im Vordergrund stehen.

Wir stehen Ihnen im Fall der Fälle mit Rat und Hilfe zur Seite und unterstützen Sie kompetent bei der Organisation sowohl von traditionellen Erd- oder Feuerbestattungen, als auch von alternativen Bestattungsarten.

Wir gestalten und organisieren Trauerfeiern auf den Friedhöfen in Berndorf, St. Veit, Pottenstein, Grillenberg, Hernstein und auch auf jeden Friedhof oder in jeder Kirche ihrer Wahl, sowie direkt im Krematorium in Bad Vöslau. Wir helfen und beraten bei der Gestaltung von Trauerdrucken, wie Parten und Gedenkbildern.

Wir informieren Sie gerne über die Möglichkeiten einer Bestattungsvorsorge. Jeden 1. Dienstag im Monat bieten wir, in Kooperation mit dem Wiener Verein, in unseren Räumlichkeiten die Möglichkeit einer individuellen Beratung in Er- und Ablebensversicherungsfragen an.

Viele Menschen nehmen sich die Urne ihrer lieben Verstorbenen mit nach Hause. Auch hier können wir gemeinsam mit ihnen einen würdevollen Rahmen schaffen.



02672/82 338

Im Trauerfall rund um die Uhr für Sie erreichbar!



Gültig ab 22. Juni bis 09. Juli 2020. Fahrplanänderungen vorbehalten.

Schienersatzverkehr Leobersdorf - Weissenbach-Neuhaus

Zugnummer Anmerkungen	Montag - Freitag																	
	6663	6665	6667	6669	6671	6673	6675	6677	6679	6681	6683	6685	6289	6687	6291	6689	6293	6691
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) ab	5.37	6.01	6.33	7.14	8.30	9.14	10.14	11.14	12.17	13.14	14.14	15.14	15.38	16.14	16.38	17.14	17.38	18.14
Witmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	5.43	6.07	6.39	7.20	8.36	9.20	10.20	11.20	12.23	13.20	14.20	15.20	15.44	16.20	16.44	17.20	17.44	18.20
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	5.49	6.13	6.45	7.26	8.42	9.26	10.26	11.26	12.29	13.26	14.26	15.26	15.50	16.26	16.50	17.26	17.50	18.26
Hirtenberg Bahngasse	5.53	6.17	6.49	7.30	8.46	9.30	10.30	11.30	12.33	13.30	14.30	15.30	15.54	16.30	16.54	17.30	17.54	18.30
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	5.56	6.20	6.52	7.33	8.49	9.33	10.33	11.33	12.36	13.33	14.33	15.33	15.57	16.33	16.57	17.33	17.57	18.33
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	5.59	6.23	6.55	7.36	8.52	9.36	10.36	11.36	12.39	13.36	14.36	15.36	16.00	16.36	17.00	17.36	18.00	18.36
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	6.03	6.27	6.59	7.40	8.56	9.40	10.40	11.40	12.43	13.40	14.40	15.40	16.04	16.40	17.04	17.40	18.04	18.40
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	6.09	6.33	7.05	7.46	9.02	9.46	10.46	11.46	12.49	13.46	14.46	15.46	16.10	16.46	17.10	17.46	18.10	18.46
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) an	6.17	6.41	7.13	7.54	9.10	9.54	10.54	11.54	12.57	13.54	14.54	15.54	16.18	16.54	17.18	17.54	18.18	18.54

Zugnummer Anmerkungen	Montag - Freitag						
	6295	6693	6297	6695	6697	6699	6299
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) ab	18.38	19.14	19.38	20.14	21.14	22.14	23.14
Witmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	18.44	19.20	19.44	20.20	21.20	22.20	23.20
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	18.50	19.26	19.50	20.26	21.26	22.26	23.26
Hirtenberg Bahngasse	18.54	19.30	19.54	20.30	21.30	22.30	23.30
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	18.57	19.33	19.57	20.33	21.33	22.33	23.33
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	19.00	19.36	20.00	20.36	21.36	22.36	23.36
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	19.04	19.40	20.04	20.40	21.40	22.40	23.40
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	19.10	19.46	20.10	20.46	21.46	22.46	23.46
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) an	19.18	19.54	20.18	20.54	21.54	22.54	23.54

Zugnummer Anmerkungen	Samstag																
	6669	6671	6673	6675	6677	6679	6681	6683	6685	6687	6689	6691	6693	6695	6697	6699	6299
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) ab	7.14	8.30	9.14	10.14	11.14	12.17	13.14	14.14	15.14	16.14	17.14	18.14	19.14	20.14	21.14	22.14	23.14
Witmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	7.20	8.36	9.20	10.20	11.20	12.23	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	18.20	19.20	20.20	21.20	22.20	23.20
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	7.26	8.42	9.26	10.26	11.26	12.29	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	18.26	19.26	20.26	21.26	22.26	23.26
Hirtenberg Bahngasse	7.30	8.46	9.30	10.30	11.30	12.33	13.30	14.30	15.30	16.30	17.30	18.30	19.30	20.30	21.30	22.30	23.30
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	7.33	8.49	9.33	10.33	11.33	12.36	13.33	14.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.33	20.33	21.33	22.33	23.33
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	7.36	8.52	9.36	10.36	11.36	12.39	13.36	14.36	15.36	16.36	17.36	18.36	19.36	20.36	21.36	22.36	23.36
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	7.40	8.56	9.40	10.40	11.40	12.43	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40	18.40	19.40	20.40	21.40	22.40	23.40
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	7.46	9.02	9.46	10.46	11.46	12.49	13.46	14.46	15.46	16.46	17.46	18.46	19.46	20.46	21.46	22.46	23.46
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) an	7.54	9.10	9.54	10.54	11.54	12.57	13.54	14.54	15.54	16.54	17.54	18.54	19.54	20.54	21.54	22.54	23.54

Zugnummer Anmerkungen	Sonn-/Feiertag																
	6669	6671	6673	6675	6677	6679	6681	6683	6685	6687	6689	6691	6693	6695	6697	6699	6299
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) ab	7.14	8.30	9.14	10.14	11.14	12.17	13.14	14.14	15.14	16.14	17.14	18.14	19.14	20.14	21.14	22.14	23.14
Witmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	7.20	8.36	9.20	10.20	11.20	12.23	13.20	14.20	15.20	16.20	17.20	18.20	19.20	20.20	21.20	22.20	23.20
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	7.26	8.42	9.26	10.26	11.26	12.29	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	18.26	19.26	20.26	21.26	22.26	23.26
Hirtenberg Bahngasse	7.30	8.46	9.30	10.30	11.30	12.33	13.30	14.30	15.30	16.30	17.30	18.30	19.30	20.30	21.30	22.30	23.30
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	7.33	8.49	9.33	10.33	11.33	12.36	13.33	14.33	15.33	16.33	17.33	18.33	19.33	20.33	21.33	22.33	23.33
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	7.36	8.52	9.36	10.36	11.36	12.39	13.36	14.36	15.36	16.36	17.36	18.36	19.36	20.36	21.36	22.36	23.36
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	7.40	8.56	9.40	10.40	11.40	12.43	13.40	14.40	15.40	16.40	17.40	18.40	19.40	20.40	21.40	22.40	23.40
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	7.46	9.02	9.46	10.46	11.46	12.49	13.46	14.46	15.46	16.46	17.46	18.46	19.46	20.46	21.46	22.46	23.46
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) an	7.54	9.10	9.54	10.54	11.54	12.57	13.54	14.54	15.54	16.54	17.54	18.54	19.54	20.54	21.54	22.54	23.54

1 Montag bis Freitag, wenn Werktag von 22. Juni bis 09. Juli 2020

2 Samstag, 27. Juni und 04. Juli 2020

3 Sonntag, 28. Juni und 05. Juli 2020

Schienersatzverkehr

Hinweis: Ticket bitte vor Fahrtantritt online bzw. mobil, beim Ticketautomaten oder -schalter erwerben

Hinweis: Ticketverkauf im Bus nur eingeschränkt möglich

keine Fahrradbeförderung möglich

ÖBB-Postbus GmbH
 Fachmarktstraße 8, 2334 Vösendorf
 www.postbus.at
 Kundeninformation 05-17 17



Gültig ab 22. Juni bis 09. Juli 2020. Fahrplanänderungen vorbehalten.

Schienersatzverkehr Weissenbach-Neuhaus - Leobersdorf

Zugnummer Anmerkungen	Montag - Freitag																	
	6660	6662	6280	6664	6666	6668	6670	6672	6674	6676	6678	6680	6682	6684	6686	6294	6688	6296
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) ab	4.40	5.10	5.33	6.05	6.24	7.02	8.02	9.02	10.02	11.02	12.02	13.02	14.02	15.02	16.02	16.48	17.02	17.48
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	4.48	5.18	5.41	6.13	6.32	7.10	8.10	9.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	16.56	17.10	17.56
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	4.55	5.25	5.48	6.20	6.39	7.17	8.17	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.17	17.03	17.17	18.03
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	4.59	5.29	5.52	6.24	6.43	7.21	8.21	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.07	17.21	18.07
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	5.01	5.31	5.54	6.26	6.45	7.23	8.23	9.23	10.23	11.23	12.23	13.23	14.23	15.23	16.23	17.09	17.23	18.09
Hirtenberg Bahngasse	5.04	5.34	5.57	6.29	6.48	7.26	8.26	9.26	10.26	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	17.12	17.26	18.12
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	5.08	5.38	6.01	6.33	6.52	7.30	8.30	9.30	10.30	11.30	12.30	13.30	14.30	15.30	16.30	17.16	17.30	18.16
Wittmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	5.14	5.44	6.07	6.39	6.58	7.36	8.36	9.36	10.36	11.36	12.36	13.36	14.36	15.36	16.36	17.22	17.36	18.22
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) an	5.22	5.52	6.15	6.47	7.06	7.44	8.44	9.44	10.44	11.44	12.44	13.44	14.44	15.44	16.44	17.30	17.44	18.30

Zugnummer Anmerkungen	Montag - Freitag					
	6690	6298	6692	6694	6696	6698
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) ab	18.02	18.48	19.02	20.02	21.02	22.02
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	18.10	18.56	19.10	20.10	21.10	22.10
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	18.17	19.03	19.17	20.17	21.17	22.17
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	18.21	19.07	19.21	20.21	21.21	22.21
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	18.23	19.09	19.23	20.23	21.23	22.23
Hirtenberg Bahngasse	18.26	19.12	19.26	20.26	21.26	22.26
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	18.30	19.16	19.30	20.30	21.30	22.30
Wittmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	18.36	19.22	19.36	20.36	21.36	22.36
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) an	18.44	19.30	19.44	20.44	21.44	22.44

Zugnummer Anmerkungen	Samstag																
	6664	6668	6670	6672	6674	6676	6678	6680	6682	6684	6686	6688	6690	6692	6694	6696	6698
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) ab	6.05	7.02	8.02	9.02	10.02	11.02	12.02	13.02	14.02	15.02	16.02	17.02	18.02	19.02	20.02	21.02	22.02
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	6.13	7.10	8.10	9.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	17.10	18.10	19.10	20.10	21.10	22.10
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	6.20	7.17	8.17	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.17	17.17	18.17	19.17	20.17	21.17	22.17
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	6.24	7.21	8.21	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.21	18.21	19.21	20.21	21.21	22.21
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	6.26	7.23	8.23	9.23	10.23	11.23	12.23	13.23	14.23	15.23	16.23	17.23	18.23	19.23	20.23	21.23	22.23
Hirtenberg Bahngasse	6.29	7.26	8.26	9.26	10.26	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	18.26	19.26	20.26	21.26	22.26
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	6.33	7.30	8.30	9.30	10.30	11.30	12.30	13.30	14.30	15.30	16.30	17.30	18.30	19.30	20.30	21.30	22.30
Wittmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	6.39	7.36	8.36	9.36	10.36	11.36	12.36	13.36	14.36	15.36	16.36	17.36	18.36	19.36	20.36	21.36	22.36
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) an	6.47	7.44	8.44	9.44	10.44	11.44	12.44	13.44	14.44	15.44	16.44	17.44	18.44	19.44	20.44	21.44	22.44

Zugnummer Anmerkungen	Sonntag/Feiertag																
	6282	6668	6670	6672	6674	6676	6678	6680	6682	6684	6686	6688	6690	6692	6694	6696	6698
Weissenbach-Neuhaus Bahnhof (Vorplatz) ab	5.54	7.02	8.02	9.02	10.02	11.02	12.02	13.02	14.02	15.02	16.02	17.02	18.02	19.02	20.02	21.02	22.02
Pottenstein/Triesting Bahnhof (Vorplatz)	6.02	7.10	8.10	9.10	10.10	11.10	12.10	13.10	14.10	15.10	16.10	17.10	18.10	19.10	20.10	21.10	22.10
Berndorf/Triesting Hainfelder Straße	6.09	7.17	8.17	9.17	10.17	11.17	12.17	13.17	14.17	15.17	16.17	17.17	18.17	19.17	20.17	21.17	22.17
St.Veit/Triesting Buchbachgasse	6.13	7.21	8.21	9.21	10.21	11.21	12.21	13.21	14.21	15.21	16.21	17.21	18.21	19.21	20.21	21.21	22.21
St.Veit/Triesting Leobersdorfer Straße/Bahngasse	6.15	7.23	8.23	9.23	10.23	11.23	12.23	13.23	14.23	15.23	16.23	17.23	18.23	19.23	20.23	21.23	22.23
Hirtenberg Bahngasse	6.18	7.26	8.26	9.26	10.26	11.26	12.26	13.26	14.26	15.26	16.26	17.26	18.26	19.26	20.26	21.26	22.26
Enzesfeld-Lindabrunn Bahnhof (Fabrikstraße)	6.22	7.30	8.30	9.30	10.30	11.30	12.30	13.30	14.30	15.30	16.30	17.30	18.30	19.30	20.30	21.30	22.30
Wittmannsdorf NÖ Bahnhof (Alleegasse)	6.28	7.36	8.36	9.36	10.36	11.36	12.36	13.36	14.36	15.36	16.36	17.36	18.36	19.36	20.36	21.36	22.36
Leobersdorf Bahnhof (Vorplatz) an	6.36	7.44	8.44	9.44	10.44	11.44	12.44	13.44	14.44	15.44	16.44	17.44	18.44	19.44	20.44	21.44	22.44

- 1 Montag bis Freitag, wenn Werktag von 22. Juni bis 09. Juli 2020
- 2 Samstag, 27. Juni und 04. Juli 2020
- 3 Sonntag, 28. Juni und 05. Juli 2020

Schienersatzverkehr

Hinweis: Ticket bitte vor Fahrtantritt online bzw. mobil, beim Ticketautomaten oder -schalter erwerben
 Hinweis: Ticketverkauf im Bus nur eingeschränkt möglich
 keine Fahrradbeförderung möglich



Männergesangsverein Pottenstein aktuell



„Lagebericht in Coronazeiten“

Unsere letzte Gesangsprobe fand am **6. März** d. J. statt. **Seither haben wir durch die Corona-Pandemie bedingt den Probenbetrieb eingestellt.** Wir wollen nun die weiteren Entwicklungen abwarten und hoffen, dass vielleicht nach der Sommerpause die Situation für einen normalen Probenbetrieb in unserem Vereinslokal wieder gegeben ist.

Der **Musik- Mediziner Eckart Altenmüller** warnt Chöre und Gesangsvereine davor, angesichts der Corona-Pandemie zu schnell wieder mit dem gemeinsamen Singen zu beginnen. Er rät dazu, noch bis mindestens Mitte September zu warten. „Im Chor zu singen ist sehr gefährlich. Wenn wir vermeiden wollen, dass sich diese Pandemie wieder ausbreitet, dann sollten wir im Moment keinen Chorgesang erlauben. Weil Chorgesang unmittelbar mit dem Atmen zu tun habe, bestehe ein hohes Risiko, sich mit dem Coronavirus zu infizieren. In diesem Falle könne sich das Virus tief in der Lunge einnisten“, so der Musik- Mediziner und **Hochschulprofessor aus Hannover in einer Stellungnahme vom 28. Mai 2020 (Quelle: domradio.de).**

Falls möglich, könnten wir dann den Herbst für die Vorbereitungen auf unser **Adventkonzert im Dezember** nützen. Das für Oktober geplante Konzert wird vorerst auf das nächste Jahr verschoben.

Freilich schmerzt uns der Entfall der wöchentlichen Chorprobe und des gemeinsamen geselligen Beisammenseins. **In dieser extremen Ausnahmesituation ist jedoch das wichtigste Ziel, die Gesundheit zu schützen.**

Gerti Slavik - Nachruf



Adventkonzert 1991



Wienerliederkonzert 2003

Der Männergesangsverein Pottenstein trauert um Frau Gerti Slavik, die am 23. April 2020 für immer von uns gegangen ist.

Gerti Slavik, die Begründerin der „Saitenmusi“ und der „Volkstanzgruppe Pottenstein“, war mit ihrem Ensemble weit über unsere Orts Grenzen hinaus bei zahlreichen namhaften Veranstaltungen vertreten. Auch unter dem jetzigen Leiter, Paul Gronau, ist die „Saitenmusi“ ein unverzichtbarer und sehr bekannter Teil der Volkskultur NÖ geblieben.

Der MG V Pottenstein gestaltete gemeinsam mit Gerti Slavik und ihrer „Saitenmusi“ viele Adventkonzerte in unserer Pfarrkirche Pottenstein und auch andere Konzerte im Gasthaus Riegler, unserem Vereinslokal.

Wir danken Gerti Slavik für die jahrzehntelange gute Zusammenarbeit mit unserem Verein und wir werden sie und ihre musikalischen Verdienste stets in lieber Erinnerung behalten!

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen der von uns sehr geschätzten lieben Verstorbenen.

SPORT.LAND. N ... sucht aktivste Gemeinde!

Alle Infos unter:
www.noechallenge.at

Zeig uns mit **#noemoving** wie du deine Gemeinde aktiv zum Sieg führst!

Die NÖ-Challenge
2. Juli bis 30. September

Gewinne 1 von 100 Sachpreisen und mach deine Gemeinde zur aktivsten von ganz Niederösterreich!



"Egal ob Gehen, Laufen oder Radeln... jeder kann mitmachen und unsere Gemeinde unterstützen. Machen wir Bewegung und werden wir Niederösterreichs sportlichste Gemeinde!"

Bei technischen Schwierigkeiten bei der Registrierung können Sie sich gerne am Gemeindeamt melden, wir helfen Ihnen weiter!

**Redaktions-
schluss**

**5. Sept.
2020**

office@jl-installationen.at



Johannes Lechner
Installationen GmbH
Gas - Wasser - Heizung - Lüftung

Hainfelderstraße 72
2564 Fahrafeld
02672|83 369

www.johanneslechner-installationen.at

Der ÖVP Seniorenbund und die
ÖVP Frauenbewegung Pottenstein/Fahrafeld wünschen allen
Gemeindegürgern einen schönen Sommer,
viel Zeit für alles was Ihnen lieb und wichtig ist,
aber vor allem bleiben Sie gesund.



Redaktions-
schluss

5. Sept.

2020



SPARKASSE 
Pottenstein

Was zählt, sind die Menschen.

REISCHER

TV-SERVICE
ANTENNENBAU



ELEKTRO-INSTALLATIONEN

2563 POTTENSTEIN  02672/ 88800
85433



VMVO
Versicherungs-Makler Volker Otto

Versicherungen
Allianz, Helvetia, Grawe, Hannover, Wüstenrot

KFZ Ab- und Anmeldung

Kfz-, Eigenheim-, Haushalt-, Unfall-, Kranken-, Lebens-, Rechtsschutz-
Versicherungen



2563 Pottenstein
Parkstraße 8
E-Mail: vmvo@netway.at
Handy: 0664/3254255

Vorstand der LEADER Region Triestingtal hat sich neu formatiert

Die Gemeinderatswahlen haben auch die Neuformation des Vorstandes der LEADER Region Triestingtal notwendig gemacht. Jede Gemeinde hat ihre neuen Vertreter entsendet und daraus wurde eine neue Führungsspitze gewählt.



Neues Führungsteam in der Region

Als Obmann wird künftig LAbg. Bgm. Josef Balber tätig sein, unterstützt wird er dabei von den beiden Obmann-Stellvertretern, unserem Bürgermeister sowie der Günselsdorfer Vizebürgermeisterin Elisabeth Roggenland. Pottenstein ist dadurch weiterhin fest in der LEADER-Struktur verankert und wird sich weiterhin zum Wohle des Triestingtals einbringen.

Der bisherige Obmann, Bgm. a.D. Leopold Nebel wurde bei der Generalversammlung für sein Engagement geehrt und bleibt uns als Ehrenmitglied erhalten.

Eindrücke von der Generalversammlung im Berndorfer Stadtsaal



Pottenstein wird auch erstmalig in der PAG (Projekt Auswahlgremium) vertreten sein und mitentscheiden welche Projekte aufgegriffen werden. Neben Bgm. Daniel Pongratz wird auch GGR Corinna Pernitsch für das Aktionsfeld „Soziales“ Agenden übernehmen.

Elektroinstallation
Blitzschutzbau
Alarmanlagen
Klimaanlagen



Radio - Fernsehen
Satanlagen
Photovoltaik

ELEKTRO DÖRFLINGER KG

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34

Tel.: 02672/ 82459 Mobil: 0664/ 3539784 Fax: 02672/ 84437

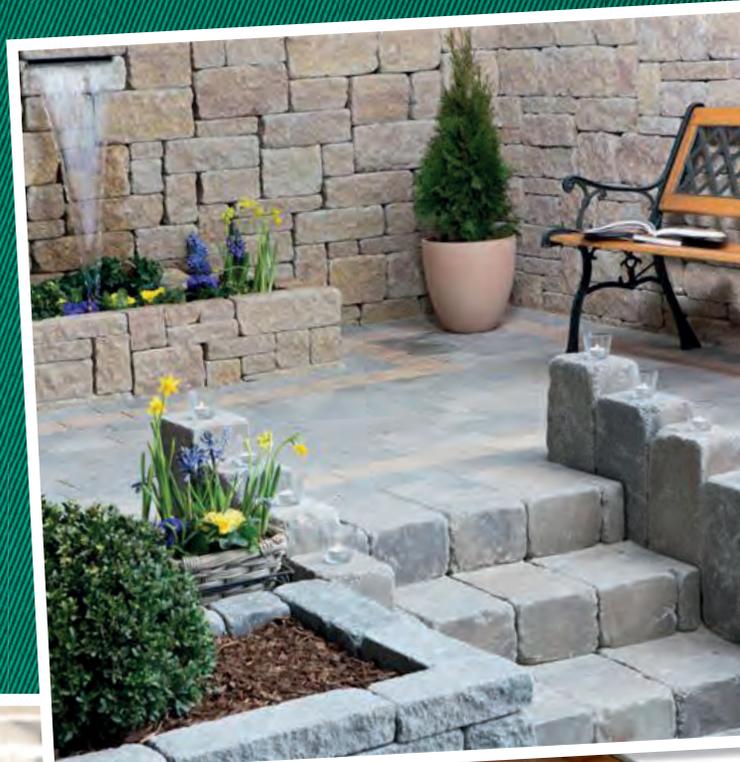
Email office@elekto-doerflinger.com Homepage www.elektro-doerflinger.com

PROFITIEREN KOMMT VON PROFI



Nutzen Sie unser Wissen:
Ihr Lagerhaus-Berater
weiß genau, was Sie
brauchen.

- | Fachwerkstätte
- | Baustoffcenter
- | Autohandel
- | Bau & Garten
- | Tankstelle



Baustoffe und Bau & Gartenmarkt

Tel. 02672/82421 ■ E-Mail: pottenstein@rlg.rlh.at
Mo-Fr: 7.00-12.00 u. 13.-17.00 Uhr, Sa: 8.00-12.00 Uhr

Fachwerkstätte & Kleinmotoristik

Tel. 02672/82425 ■ E-Mail: wkst_pottenstein@rlg.rlh.at
Mo-Fr: 7.00-12.00 u. 13.00-16.00 Uhr

Adresse: Bahnstraße 21, 2563 Pottenstein

STARKE MARKEN IM LAGERHAUS

▶ lagerhaus-rlg.at